

INHALT

Vorbemerkung	7
Zum Schwerpunkt	9

THEMATISCHER SCHWERPUNKT: Aggressivität

UWE SCHÜTTE: Schnitte, Einstiche, Öffnungen – Stichpunkte zu einer einschneidenden Literatur (Kleist, Büchner, Jahnn, Heiner Müller)	19
REGINA HARTMANN: Christlich tradierte Aggressionsdarstellung in Monika Hunnius' Erlebnisbericht <i>Bilder aus der Zeit der Bolschewikenherrschaft in Riga vom 3. Januar bis 22. Mai 1919</i>	45
TOMASZ WASZAK: Verfremden und Verdrängen. Die Temperierung der Aggressivität in der politischen Lyrik Bertolt Brechts	61
ANDRZEJ PILIPOWICZ: Wenn die Notenlinien zum Drahtverhau werden. Aggressivität und Musik in Ingmar Bergmans Drehbuch <i>Herbstsonate</i> und in Elfriede Jelineks Roman <i>Die Klavierspielerin</i>	85
ALEKSANDRA CHYLEWSKA-TÖLLE: Gewaltverortung und Gewaltkodierung. Zu den Berlin-Romanen von Inka Parei, Ingo Schramm und Tim Staffel	113
DETLEF HABERLAND: Politik, Sex und Gewalt vor historiographischem und ästhetischem Hintergrund: Krajewski, Hettche, Schlink, Zeh	127
ARTUR PEŁKA: „Wer hat Angst vorm schwarzen Mann?“ Aggressivität und Gewalt im ‚neuen Dokumentartheater‘	153
AGNIESZKA POŻLEWICZ: Sprache im Dienste der Aggression: Verbales und nonverbales aggressives Verhalten in politischen Fernsehdiskussionen am Beispiel von <i>Maybrit Illner</i>	175

LITERATURWISSENSCHAFT

ATSUKO AOKI: Die Abwesenheit des Protagonisten und sein Schattenbild in <i>Wallensteins Lager</i> von Friedrich Schiller	197
KATARZYNA LUKAS: Mythos, Archetyp und Translation. Die Prosa von Bruno Schulz im Kontext der Ideen von Thomas Mann und Carl Gustav Jung	213

ELIZA SZYMAŃSKA: Die Kritik der gesellschaftlichen Verhältnisse in *Herr und Meister*. Marek Fiedors Bühnenbearbeitung von Franz Kafkas *Der Proceß* für das Teatr Polski in Poznań 2004 235

JOANNA DRYNDA: Zeitgenössische österreichische Prosatexte von Frauen und feministische Konzepte – eine Spiegelgeschichte 253

SPRACHWISSENSCHAFT und DaF

SYLWIA ADAMCZAK-KRYSZTOFOWICZ / ANTJE STORK: DaF-Lehrerausbildung in Deutschland und Polen: Konzeption und Durchführung eines Kooperationsprojekts zur Erstellung und Erprobung von Hörverstehensmaterialien 277

IWONA WOWRO: Stereotype aus linguistischer und didaktischer Sicht. Stereotypisierungen in ausgewählten Lehrwerken für DaF 303

INFORMATIONEN und BERICHTE

„Einsprachige und zweisprachige Wörterbücher im Spannungsfeld der Kulturgeschichte aus deutscher und polnischer Sicht“. Polnisch-deutsche Tagung. Toruń, 22.-23.5.2009 (Janusz Taborek) 327

„Erzählregionen: Regionales Erzählen und Erzählen über eine Region“. Polnisch-deutsch-nordisches Symposium. Szczecin und Pobierowo, 24.-27.9.2009 (Janina Gesche) 328

„Bühne frei! Verwandlungen dramatischer Formen in Deutschland nach 1945 anlässlich des 20. Jahrestages des Mauerfalls“. Łódź, 08.-11.10.2009 (Yvonne Kohl) 333

„Kulturbilder. Ästhetik, Übersetzung, Rezeption“. Translationskolloquium in Poznań, 26.-29.10.2009 (Monika Mysakowska) 337

„Zwischen Aufbegehren und Anpassung – poetische Figurationen von Generationen und Generationserfahrungen in der österreichischen Literatur“. 19. polnisch-österreichisches Germanistentreffen. Poznań, 19.-20.4.2010 (Paweł Domeracki) 340

REZENSIONEN

- BIAŁEK, EDWARD / NOWAKOWSKA, KATARZYNA (eds.) (2009): *Literatura austriacka w Polsce w latach 1980-2008. Bibliografia odnotowana*. [Österreichische Literatur in Polen in den Jahren 1980-2008. Eine kommentierte Bibliographie]. Wrocław: Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. 517 S. (Stefan H. Kaszyński) 345
- BOMBITZ, ATTILLA / CORNEJO, RENATA / PIONTEK, SŁAWOMIR / RINGER-PASCU, ELEONORA (eds.) (2009): *Österreichische Literatur ohne Grenzen. Gedenkschrift für Wendelin Schmidt-Dengler*. Wien: Praesens Verlag. 525 S. (Marta Wimmer) 348
- BORZYSZKOWSKA-SZEWCZYK, MIŁOSŁAWA (2009): *Pamięć dla przyszłości. Literatura wspomnieniowa potomków szlachty pruskiej z Pomorza Zachodniego i Prus Wschodnich po 1945*. [Erinnerung für die Zukunft. Erinnerungsliteratur von Nachkommen des preußischen Adels aus Pommern und Ostpreußen nach 1945]. Wrocław: Oficyna Wydawnicza ATUT – Wrocławskie Wydawnictwo Oświatowe. 320 S. (Agnieszka Kudelka) 351
- HRDLIČKOVÁ, JANA (2008): „*Es sieht schlimm aus in der Welt.“ Der moralische Appell in den Hörspielen von Marie Luise Kaschnitz*. Ústí nad Labem: Univerzita J.E. Purkyně. 260 S. (Sławomir Piontek) 354
- MOSER, DORIS / KUPCZYŃSKA, KALINA (eds.) (2009): *Die Lust im Text. Eros in Sprache und Literatur*. Wien: Praesens Verlag. 438 S. (Izabela Działak) 356
- LOEW, PETER OLIVER (2009): *Das literarische Danzig 1793 bis 1945. Bausteine für eine lokale Kulturgeschichte*. Frankfurt (M.)/Berlin/ Bern u. a.: Peter Lang Verlag (=Danziger Beiträge zur Germanistik 25). 350 S. (Jürgen Joachimsthaler) 361
- SCHÜWER, MARTIN (2008): *Wie Comics erzählen. Grundriss einer intermedialen Erzähltheorie der grafischen Literatur*. Trier: Wissenschaftlicher Verlag Trier. 574 S. (Magdalena Dudzińska) 365
- SPRENGEL, PETER (2009): *Der Dichter stand auf hoher Küste – Gerhart Hauptmann im Dritten Reich*. Berlin: Propyläen Verlag. 382 S. (Daniel Krause) 367

* * *

DONALIES, ELKE (2009): <i>Basiswissen deutsche Phraseologie</i> . Tübingen/Basel: Francke Verlag. 126 S. (Anna Urban)	370
FREDERKING, VOLKER / KROMMER, AXEL / MAIWALD, KLAUS (2008): <i>Mediendidaktik Deutsch. Eine Einführung</i> . Berlin: Erich Schmidt Verlag. 319 S. (Tomasz Lis)	372
KRECH, EVA-MARIA / STOCK, EBERHARD / HIRSCHFELD, URSULA / ANDERS, LUTZ CHRISTIAN (2009): <i>Deutsches Aussprachewörterbuch</i> . Mit Beiträgen von WALTER HAAS, INGRID HOVE, PETER WIESINGER. Berlin/New York: Walter de Gruyter. 1076 S. (+ 1 Audio-DVD). (Gero Lietz)	373
LEWANDOWSKA, ANNA (2008): <i>Sprichwort-Gebrauch heute. Ein interkulturell-kontrastiver Vergleich von Sprichwörtern anhand polnischer und deutscher Printmedien</i> . Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u.a.: Peter Lang Verlag. 366 S. (Waldemar Czachur)	381
MÜLLER, HANS-GEORG (2009): <i>Adlerauge und Luchsenohr. Deutsche Zwillingsformeln und ihr Gebrauch</i> . Frankfurt (M.)/Berlin/Bern u.a.: Peter Lang Verlag. 579 S. (Czesława Schatte)	384
SZCZODROWSKI, MARIAN (2009): <i>Fremdsprachliche Lehr-Lern-Vorgänge im kodematischen Blickfeld</i> . Gdańsk: Wydawnictwo Uniwersytetu Gdańskiego. 225 S. (Magdalena Lisiecka-Czop)	388
Autorenverzeichnis	391
Veröffentlichungen in <i>Convivium</i>	395
Thematischer Schwerpunkt 2012: Germanistik morgen	397
Anhang: „Vielheit und Einheit der Germanistik weltweit“. XII. Kongress der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG). Warszawa, 30.7.-7.8.2010	401